

OSMO MOBILE

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES

免责声明和安全操作指引

免責聲明與安全指導方針

免責事項および安全に関するガイドライン

고지 사항 및 안전 가이드

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y
DIRECTRICES DE SEGURIDAD

CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ
ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE
SULLA SICUREZZA

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E
DIRETRIZES DE SEGURANÇA

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И
РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

V1.0 2016.08



dji

Contents

[EN] DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES	4
[CHS] 免责声明和安全操作指引	8
[CHT] 免責聲明與安全指導方針	10
[JP] 免責事項および安全に関するガイドライン	14
[KR] 고지 사항 및 안전 가이드	18
[DE] HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	22
[ES] RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD	26
[FR] CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	30
[IT] LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA	34
[NL] DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN	38
[PT] ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA	42
[RU] ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	46

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up-to-date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies.

Glossary

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

⚠ WARNING **WARNING:** Failure to properly follow procedures may result in property damage, collateral damage, and serious or superficial injury.

CAUTION **CAUTION:** Failure to properly follow procedures may result in property damage and serious injury.

NOTICE **NOTICE:** Failure to properly follow procedures may result in property damage, a small possibility of injury, or no possibility of injury.

⚠ WARNING

Read the user manual to become familiar with the features of this product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property, and cause serious injury. This is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. These Safety Guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

Before You Begin

The following documents have been produced to help you safely operate and make full use of your OSMO™ Mobile:

Osmo Mobile In the Box

Osmo Mobile Disclaimer and Safety Guidelines

Osmo Series Intelligent Battery Safety Guidelines

Osmo Mobile Quick Start Guide

Osmo Mobile User Manual

EN

Check that you have all of the included parts listed on “In the Box”. Read the entire user manual and watch the tutorial videos on the product page of the official DJI website (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Read the Disclaimer and Warning above to understand your legal rights and responsibilities. If you have any questions or problems during the installation, maintenance or use of this product, please contact DJI or a DJI authorized dealer.

Install the DJI GO App

Search “DJI GO” on the App Store or Google Play and install the app to your mobile device.



DJI GO supports iOS 8.0 (or later) and Android 4.4 (or later).

Safety Guidelines

CAUTION

1. Intricate components inside the Osmo Mobile may be damaged upon impact and cause the gimbal to malfunction.
2. Ensure there is nothing obstructing the gimbal when the Osmo Mobile is powered on.
3. The Osmo Mobile is not water resistant. Do not use any liquid cleansers. Only use a soft dry cloth to clean the Osmo.
4. Keep the Osmo Mobile away from sand and dust to safeguard the sensors in the camera and motors.

NOTICE

1. Hold the Osmo Mobile still when it is powering up to ensure it starts up successfully.

EN

This content is subject to change.

**Download the latest version from
www.dji.com/support**

OSMO™ is a trademark of DJI.

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

免责声明与警告

感谢您购买 DJI™ OSMO™ Mobile。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏 Osmo Mobile 或其它周围的物品。本文档及 Osmo Mobile 所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新 (DJI) 制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆创新 (DJI) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

词汇表

本产品使用以下词条对因操作不当可能带来的潜在危险分级加以说明。

△ 警告 警告：如果不遵循指引进行操作，可能会导致财产损失、重大事故和严重伤害。

小心 小心：如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和较严重伤害。

注意 注意：如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和轻微伤害。



警 告

Osmo Mobile 较为复杂，使用者需具备基本的动手能力以及安全常识，并且需要小心使用。请先阅读 Osmo Mobile 用户手册，熟悉产品功能之后再使用。不正确的操作将会导致产品损坏和财产损失，甚至带来人身伤害。本产品不适合儿童使用。请勿将 Osmo Mobile 与非 DJI 提供、建议的产品配合使用，或者不按照 DJI 提供的产品文档所提及的安全指引使用。本文档包含安全指引、操作和维护等说明。为了保证您能正确、安全地使用 Osmo Mobile，在进行安装、设置和使用之前请务必仔细阅读用户手册以及安全指引中提及的所有说明和警告，并且严格按照相关说明安装和使用 Osmo Mobile。

CHS

使用产品须知

请仔细阅读以下文档，以充分了解、合理安全地使用 Osmo Mobile。

- 《Osmo Mobile 物品清单》
- 《Osmo Mobile 免责声明和安全操作指引》
- 《Osmo 系列智能电池安全使用指引》
- 《Osmo Mobile 快速入门指南》
- 《Osmo Mobile 用户手册》

请在物品清单里核对 Osmo Mobile 包装内的全部物品。在 DJI 官方网站仔细阅读用户手册和观看教学视频，并仔细阅读免责声明与警告的内容以了解合法权益和责任。如果您在安装、使用或维护 Osmo Mobile 的过程中有任何疑问或问题，请联系 DJI 以及经 DJI 授权的代理商。

下载 DJI GO App

请在软件商店或扫描下方二维码下载安装。

DJI GO App 要求使用 iOS 8.0 及以上系统或 Android 4.4 及以上系统。



安全操作指引

小 心

1. Osmo Mobile 为高精度控制装置。摔落或受到外力碰撞可能会使 Osmo Mobile 损坏，导致工作异常。
2. 确保 Osmo Mobile 电源开启后，云台转动不受外力阻挡。
3. Osmo Mobile 不防水。请勿让 Osmo Mobile 接触到任何液体或对其使用任何带清洁功能的液体。建议使用柔软的干布清洁 Osmo Mobile。
4. 使用 Osmo Mobile 的过程中请注意防尘及防沙。

注 意

1. 当 Osmo Mobile 启动时请保持手柄稳定，启动过程中晃动 Osmo Mobile 有可能导致启动失败。

内容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方网站查询最新版本《免责声明和安全操作指引》www.dji.com/cn/support

OSMO™ 是大疆创新的商标

Copyright © 2016 大疆创新 版权所有

免責聲明與警告

感謝您購買 DJI™ OSMO™ Mobile。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。未確實遵循並按照本文之說明與警告進行操作，可能會對您和周圍人員帶來傷害，或導致 Osmo Mobile 或周圍其他物品損壞。本文件及 Osmo Mobile 所有相關文件的最終解釋權歸大疆™ 創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新 (DJI) 制定的任何相關條例、政策和指南。

大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

詞彙表

下列詞彙廣泛用於本產品文件中，針對因操作不當可能帶來的潛在危險分級加以說明。

△警告 警告：如果操作時未按照指南進行，可能會導致財產損失、重大事故和嚴重傷害。

小心 小心：如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失和較嚴重傷害。

注意 注意：如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失和輕微傷害。



警 告

Osmo Mobile 較為複雜，使用者需具備基本的機械操作能力以及安全常識，並且要小心使用。請先閱讀 Osmo Mobile 使用者手冊，熟悉產品功能之後再行使用。不正確的操作方式將會導致產品損壞和財產損失，甚至造成人身傷害。本產品不適合兒童使用。請勿將 Osmo Mobile 與非 DJI 提供、建議的產品搭配使用，使用時務必遵循 DJI 隨附產品文件內所提及的安全指南。本文件包含安全指南、操作和維護等說明。為了保證您能正確、安全地使用 Osmo Mobile，在進行安裝、設定和使用之前，請務必仔細閱讀使用者手冊和安全指南中提及的所有說明和警告，並且嚴格按照相關說明安裝和使用 Osmo Mobile。

使用產品須知

請仔細閱讀以下文件，以充分瞭解並合理安全地使用 Osmo Mobile。

《Osmo Mobile 組件清單》

《Osmo Mobile 免責聲明與安全指導方針》

《Osmo 系列智能電池安全使用指南》

《Osmo Mobile 快速入門指南》

《Osmo Mobile 使用者手冊》

請在組件清單裡核對 Osmo Mobile 包裝內的全部物品。在 DJI 官方網站仔細閱讀使用者手冊和觀看教學影片，並仔細閱讀免責聲明與警告的內容，以瞭解合法權益和責任。如果您在安裝、使用或維護 Osmo Mobile 的過程中有任何疑問或問題，請聯絡 DJI 以及經 DJI 授權的代理商。

下載 DJI GO 應用程式

請前往應用程式商店或掃描下方 QR 碼下載安裝。

DJI GO 應用程式需要使用 iOS 8.0 及更高版本，或 Android 4.4 及更高版本。



安全指導方針

小 心

1. Osmo Mobile 為高度精密控制裝置。摔落或受到外力碰撞可能會使 Osmo Mobile 損壞，導致運作異常。
2. 確保 Osmo Mobile 電源開啟後，雲台轉動不受外力阻擋。
3. Osmo Mobile 不防水。請勿讓 Osmo Mobile 接觸到任何液體或對其使用任何具清潔功能的液體。建議使用柔軟的乾布清潔 Osmo Mobile。
4. 使用 Osmo Mobile 的過程中，請注意防塵及防沙。

注 意

1. 當 Osmo Mobile 啟動時，請穩穩握住把手，啟動過程中晃動 Osmo Mobile 有可能導致啟動失敗。

內容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方網站查詢最新版本《免責聲明與安全指導方針》www.dji.com/cn/support

OSMO™ 是大疆創新的商標

Copyright © 2016 大疆創新 版權所有

免責事項および警告

DJI™ の新製品をご購入いただきましてありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。ご使用前に、本書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自信や周囲の人の重傷DJI 製品の損傷、または周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。この文書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com> にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

本製品を使用すると、本書の免責事項および警告をよく読み、記載される条件を理解し、これを順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまでに提供し、今後提供する資料の全条件、安全上の注意、使い方、方針およびガイドラインに従うこととに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害に対して、DJI は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする(ただしこれに限定しない)、安全で合法的な使い方を順守するものとします。

DJI は SZ DJI Technology Co., Ltd.(以下「DJI」と省略)およびその関連会社の商標です。本マニュアルに記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。

用語集

本製品の関連資料では、以下の用語で製品操作時に起こりうる危険のレベルを示しています。

△警告 警告：手順に適切に従わない場合、物的損害、付随的損害、重傷または軽傷を負う恐れがあります。

注意 注意：手順に適切に従わない場合、物的損害や重傷を負う恐れがあります。

注記 注記：手順に適切に従わない場合、物的損害が起きる可能性があります。また、軽傷を負う恐れがあります。



警 告

ユーザーマニュアルをよく読んで機能に習熟してから、本製品を操作してください。本製品を正しく操作しないと、本製品や個人の財産の損害や重傷を引き起こすことがあります。

本製品は高度な機能を備えています。慎重かつ良識をもった操作とともに、基本的な機械知識が求められます。本製品を安全かつ責任をもって操作しないと、傷害や本製品またはその他の財産の損害を招く恐れがあります。

本製品は、大人の監督下にない子供の使用を想定していません。互換性のないパーツを使用しないでください。また、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD が提供する資料に記載されている以外の方法で本製品を改造しないでください。本安全ガイドラインには、安全、操作、メンテナンスの手順を記載しています。本製品を正しく操作し、損害や重傷を避けるためには、組み立て、設定、使用を開始する前に、本ユーザーマニュアルに記載する手順と警告をすべて読み、これに従うことが重要です。

使用を開始する前に

OSMO™ Mobile を安全に操作し、活用いただくため、以下の資料をご用意しています。

Osmo Mobile 同梱物

Osmo Mobile 免責事項および安全に関するガイドライン

*Osmo シリーズインテリジェントバッテリー
安全ガイドライン*

Osmo Mobile クイックスタートガイド

Osmo Mobile ユーザーマニュアル

「パッケージ内容」の一覧の部品がすべてそろっていることを確認します。このユーザーマニュアル全体を読み、DJI の公式ウェブサイト (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>) の製品ページにある、情報ビデオおよびチュートリアルビデオを視聴してください。上記の免責事項と警告を読んで、法的権利および責任をご確認ください。本製品の設置、メンテナンス、使用で不明な点や問題がある場合は、DJI または DJI 正規販売店にお問い合わせください。

DJI GO アプリのインストール

App Store または Google Play で「DJI GO」を検索して、お手持ちのモバイルデバイスにアプリをインストールします。



DJI GO は iOS 8.0 以降と Android 4.4 以降に対応しています。

安全ガイドライン

注意

1. 衝撃を与えると、Osmo Mobile 内部の複雑な構成部品が破損し、ジンバル故障の原因になることがあります。
2. Osmo Mobile の電源投入時はジンバルの動作を妨げるものがないことを確認します。
3. Osmo Mobile は防水ではありません。液体クレンザーは使用しないでください。Osmo Mobile の清掃には、乾いた柔らかい布以外使用しないでください。
4. Osmo Mobile に砂やホコリがかからないようにし、カメラとモーターのセンサーを保護してください。

注記

1. Osmo Mobile が正常に起動するように、電源投入時は動かさないで保持します。

本内容は変更されることがあります。

最新版は下記よりダウンロードしてください。
www.dji.com/support

OSMO™ は DJI の商標です。

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

고지 사항 및 경고

DJI™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바른지 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI 의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com> 을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주됩니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI 에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI 는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여 (단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사례를 준수해야 합니다.

DJI 는 SZ DJI Technology Co., Ltd.(약어로 "DJI") 와 해당 자회사의 상표입니다. 이 설명서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다.

용어집

다음 항목은 본 제품을 작동시킬 때 발생할 수 있는 다양한 잠재적 위험을 나타내기 위해 제품 설명서 전체에

서 사용됩니다.

△경고 경고 : 절차를 올바르게 따르지 않으면 재산 피해, 부수적 손해 및 심각한 부상이나 외상을 입을 수 있습니다.

주의 주의 : 절차를 올바르게 따르지 않으면 재산 피해 및 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

알림 알림 : 절차를 올바르게 따르지 않으면 재산 피해 및 사소한 부상을 입을 수 있습니다.



경고

제품을 작동시키기 전에 사용 설명서를 읽고 제품 기능을 숙지하십시오. 제품을 올바르게 작동시키지 않으면 제품과 개인적 재산 피해가 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

본 제품은 정교하게 제작되었습니다. 일반 상식 선에서 주의를 기울여 작동해야 하며 기계를 다루기 위한 일부 기본 능력이 필요합니다. 책임감을 가지고 안전한 방식으로 작동하지 않으면 부상을 입거나 제품 또는 기타 재산 피해가 발생할 수 있습니다.

본 제품은 성인이 직접 감독하지 않는 상황에서 어린이가 사용하도록 제작되지 않았습니다. 환되지 않는 구성품과 함께 사용하거나 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.에서 제공하는 설명서 이외의 방식으로 본 제품을 변경하지 마십시오. 이러한 안전 가이드에는 안전, 작동 및 정비와 관련된 지침이 포함되어 있습니다. 제품을 올바르게 작동시키고 재산 피해 또는 심각한 부상을 방지하려면 제품을 조립, 설정 또는 사용하기 전에 사용 설명서에 있는 모든 지침 및 경고를 읽고 따라야 합니다.

시작하기 전에

다음 문서는 OSMO™ Mobile 을 안전하게 작동시키고 완벽하게 사용하도록 돕기 위해 제작되었습니다.

KR

Osmo Mobile 구성품

Osmo Mobile 고지 사항 및 안전 가이드

Osmo 시리즈 인텔리전트 배터리 안전 가이드

Osmo Mobile 쿼크 스타트 가이드

Osmo Mobile 사용자 매뉴얼

주

"구성품" 목록에 기재된 부품이 모두 포함되어 있는지 확인합니다. 전체 사용 설명서를 읽고 공식 DJI 웹사이트의 제품 페이지 (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>)에서 학습 비디오를 시청하십시오. 고지 사항 및 경고를 읽고 자신의 법적 권리와 책임을 이해합니다. 본 제품의 설치, 유지 관리 또는 사용과 관련된 질문이나 문제가 있는 경우 DJI 또는 DJI 공인 판매점에 문의하십시오.

DJI GO 앱 설치

App Store 또는 Google Play에서 "DJI GO"를 검색하여 앱을 모바일 장치에 설치합니다.



DJI GO는 iOS 8.0 이상 또는 Android 4.4 이상을 지원합니다.

안전 가이드

주의

1. Osmo Mobile 내부의 구성품에 충격을 가하면 부품이 손상될 수 있으며 짐벌 오작동의 원인이 됩니다.
2. Osmo Mobile의 전원을 켰을 때 짐벌을 가로막는 물체가 없어야 합니다.
3. Osmo Mobile은 방수가 되지 않습니다. 액체 세제를 사용하지 마십시오. Osmo 세척에 부드럽고 마른 천만 사용하십시오.

4. 카메라와 모터의 센서를 보호하기 위해 Osmo Mobile 에 모래나 먼지가 묻지 않도록 하십시오 .

알림

1. Osmo Mobile 의 전원을 켜는 정상적인 시동을 위해 장치를 가만히 두십시오 .

KR

이 문서의 내용은 언제든지 변경될 수 있습니다 .
최신 버전은 다음 웹 사이트에서 다운로드하십시오 .
www.dji.com/kr/support

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einzurichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Die aktuellen Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf <http://www.dji.com> unter „Produkte“.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

DJI ist eine Marke von SZ DJI Technology Co., Ltd. (kurz: „DJI“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer.

Glossar

Die hier aufgeführten Bezeichnungen kommen in der gesamten Produktdokumentation vor und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Betrieb dieses Produkts entstehen können:

[! WARNUNG] **WARNUNG:** Bei Missachtung der vorgeschriebenen Verfahren können Sachschäden, Nebenschäden und oberflächliche bzw. schwere Verletzungen die Folge sein.

[! ACHTUNG] **ACHTUNG:** Bei Missachtung der vorgeschriebenen Verfahren können Sachschäden und schwere Verletzungen die Folge sein.

[! HINWEIS] **HINWEIS:** Bei Missachtung der vorgeschriebenen Verfahren können Sachschäden die Folge sein. Es besteht, wenn überhaupt, eine geringfügige Verletzungsgefahr.



WARNUNG

Bitte lesen Sie sich vor dem Gebrauch die

Bedienungsanleitung durch, und machen Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut. Bei unsachgemäßem Gebrauch können Sachschäden am Produkt und persönlichem Eigentum oder schwere Verletzungen die Folge sein.

Dieses Produkt arbeitet mit komplexer Technik. Es sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden. Die Bedienung erfordert grundlegende motorische Fähigkeiten. Unsachgemäße Bedienung kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Das Produkt darf ohne die Unterstützung durch eine volljährige Person nicht von Kindern betrieben werden. Der Betrieb

DE

mit inkompatiblen Anbauteilen sowie technische Veränderungen an dem Produkt, die nicht in der Produktdokumentation von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD vorgeschrieben werden, sind unzulässig. Diese Sicherheitsvorschriften enthalten Anweisungen zu sicherem Betrieb, Bedienung und Pflege des Produkts. Bitte lesen, beachten und befolgen Sie unbedingt sämtliche Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten oder betreiben. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

Vorbereitungen

Wir haben mehrere Dokumente für Sie vorbereitet, die Sie beim sicheren und sachgemäßen Betrieb des OSMO™ Mobile unterstützen:

*Osmo Mobile – Lieferumfang
Osmo Mobile – Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften
Osmo – Intelligent Battery Sicherheitsvorschriften
Osmo Mobile – Kurzanleitung
Osmo Mobile – Bedienungsanleitung*

Überprüfen Sie, ob Sie alle der im Lieferumfang angegebenen Gegenstände erhalten haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, und schauen Sie die Video-Tutorials zum Produkt auf der offiziellen DJI-Website an (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Lesen Sie den Abschnitt „Haftungsausschluss und Warnhinweise“ oben, damit Sie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen kennen. Wenn bei Montage, Pflege oder Betrieb des Produkts Fragen oder Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an DJI oder einen DJI-Vertragshändler.

„DJI GO“-App installieren

Suchen Sie im App Store oder auf Google Play nach „DJI GO“, und installieren Sie die App auf Ihrem Mobilgerät.



DE

DJI GO wird auf iOS 8.0 (oder höher) sowie Android 4.4 (oder höher) unterstützt.

Sicherheitsvorschriften

ACHTUNG

1. In den Osmo Mobile integrierte Komponenten können beim Aufprall beschädigt werden, was zu Fehlfunktionen des Gimbal führen kann.
2. Stellen Sie sicher, dass der Gimbal beim Einschalten des Osmo Mobile nicht blockiert wird.
3. Der Osmo Mobile ist nicht wasserfest. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Reinigen Sie den Osmo nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
4. Halten Sie den Osmo Mobile zum Schutz der Kamerasensoren und Motoren von Sand und Staub fern.

HINWEIS

1. Halten Sie den Osmo Mobile beim Einschalten ruhig, damit der Aktivierungsvorgang problemlos abgeschlossen wird.

Änderungen vorbehalten.

**Die aktuelle Fassung finden Sie unter
www.dji.com/support**

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas en otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de producto de este producto.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

DJI es una marca comercial de SZ DJI Technology Co., Ltd. (abreviado como "DJI") y sus filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias.

Glosario

Los siguientes términos se usan en la documentación del producto para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto:

ADVERTENCIA ADVERTENCIA: No seguir los procedimientos correctamente puede provocar daños materiales, daños colaterales, y lesiones graves o leves.

PRECAUCIÓN PRECAUCIÓN: No seguir los procedimientos correctamente puede provocar daños materiales y lesiones graves.

AVISO AVISO: No seguir los procedimientos correctamente puede dar lugar a daños materiales, una pequeña posibilidad de lesiones o posibilidad nula de lesiones.



ADVERTENCIA

Lea el manual del usuario para familiarizarse con

las características de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. El uso inadecuado del producto puede provocar daños al producto o a la propiedad personal, y causar lesiones graves.

Se trata de un producto sofisticado. Se debe usar con precaución y sentido común y, además, se requiere capacidad mecánica básica. El uso inadecuado de este producto y el no usarlo de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades.

Este producto no está previsto para que lo utilicen niños sin supervisión de un adulto. No lo utilice con componentes incompatibles ni altere este producto de ningún modo que no sea el indicado en los documentos facilitados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas directrices de seguridad contienen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento.

Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el manual del usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

Antes de comenzar

Los siguientes documentos se han elaborado para ayudarle a utilizar con seguridad y sacar el máximo partido de su OSMO™ Mobile:

Osmo Mobile: Contenido del embalaje

Osmo Mobile: Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad

Serie Osmo: Directrices de seguridad de la batería inteligente

SE

Osmo Mobile: Guía de inicio rápido

Osmo Mobile: Manual del usuario

Compruebe que tiene todos los elementos que figuran en "Contenido del embalaje". Lea íntegramente el manual de usuario y vea los videotutoriales en la página de producto del sitio web oficial de DJI (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Lea la Renuncias de responsabilidad y la Advertencia anteriores para conocer sus derechos y responsabilidades legales. Si tiene alguna pregunta o problema durante la instalación, el mantenimiento o el uso de este producto, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI.

Instale la aplicación DJI GO

Busque "DJI GO" en el App Store o en Google Play, e instale la aplicación en su dispositivo móvil.



DJI GO es compatible con iOS 8.0 (o posterior) y Android 4.4 (o posterior).

Directrices de seguridad

PRECAUCIÓN

1. Los complejos componentes internos del Osmo Mobile podrían dañarse en caso de impacto y

- hacer que falle el estabilizador.
2. Asegúrese de que no haya nada obstaculizando el estabilizador al encender el Osmo Mobile.
 3. El Osmo Mobile no es sumergible. No use limpiadores líquidos. Utilice solamente un paño seco suave para limpiar el Osmo.
 4. Mantenga el Osmo Mobile alejado del polvo y la arena para proteger los sensores de la cámara y los motores.

AVISO

1. Mantenga inmóvil el Osmo Mobile mientras se enciende para asegurarse de que se inicia correctamente.

Contenidos sujetos a cambios.

**Descargue la última versión en
www.dji.com/support**

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit correspondante.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans les présentes, compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entièvre responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détendeurs respectifs.

Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans la documentation du produit pour indiquer différents niveaux de danger lors de son utilisation :

AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT:** si vous ne suivez pas les instructions et les avertissements qui suivent, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité.

MISE EN GARDE **MISE EN GARDE:** si vous ne suivez pas les instructions et les avertissements qui suivent, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI.

AVIS **AVIS:** si ces procédures ne sont pas suivies correctement, elles peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.



AVERTISSEMENT

Lisez le manuel de l'utilisateur afin de vous familiariser avec les caractéristiques de ce produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ce produit est sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit et ne respectant pas les consignes de sécurité peut provoquer des blessures, endommager le produit ou entraîner des dégâts matériels. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'utilisez pas de composants incompatibles et n'essayez pas de modifier le produit autrement que selon ce qui est indiqué dans la documentation fournie par SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Ces consignes de sécurité contiennent des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Lisez et respectez la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

Avant de commencer

Les documents suivants sont conçus pour vous aider à exploiter le potentiel de votre OSMO™ Mobile de façon sécurisée :

Contenu de l'emballage Osmo Mobile

Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité Osmo Mobile

Consignes de sécurité de l'Intelligent Battery de la gamme Osmo

Guide de démarrage rapide Osmo Mobile

Manuel de l'utilisateur Osmo Mobile

FR

Vérifiez que vous avez toutes les pièces répertoriées dans le document « Contenu de l'emballage ». Lisez l'intégralité du présent manuel de l'utilisateur et visionnez les didacticiels vidéo disponibles sur la page produit du site Internet officiel de DJI (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Lisez la clause d'exclusion de responsabilité et la mise en garde ci-dessus pour comprendre vos droits et vos obligations. Si vous avez des questions ou des problèmes lors de l'installation, la maintenance ou l'utilisation du produit, veuillez contacter DJI ou un revendeur agréé DJI.

Installez l'application DJI GO

Recherchez « DJI GO » sur l'App Store ou sur Google Play et installez l'application sur votre appareil mobile.



DJI GO est compatible avec iOS 8.0 (ou version ultérieure) et Android 4.4 (ou version ultérieure).

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE

1. Les composants complexes de l'Osmo Mobile peuvent être endommagés en cas d'impact,

- ce qui peut entraîner un dysfonctionnement de la nacelle.
2. Vérifiez que rien n'entrave la nacelle quand l'Osmo Mobile est sous tension.
 3. L'Osmo Mobile n'est pas étanche. N'utilisez aucun nettoyant liquide. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'Osmo.
 4. Conservez l'Osmo Mobile à l'abri du sable et de la poussière pour protéger les capteurs de la caméra et des moteurs.

AVIS

FR

1. Maintenez l'Osmo Mobile en position lors de la mise sous tension au démarrage.

Contenu sujet à modifications.

**Téléchargez la dernière version à l'adresse
www.dji.com/support**

OSMO™ est une marque commerciale de DJI.
Copyright © 2016 DJI Tous droits réservés.

Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a sé stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti che si trovano in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.dji.com> e fare clic sulla pagina relativa al prodotto.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e gli avvertimenti e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI ha reso o renderà disponibili.

DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

DJI è un marchio registrato di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie.

Glossario

I seguenti termini sono utilizzati in riferimento al prodotto per indicare diversi livelli di danni potenziali che possono verificarsi durante il funzionamento dello stesso:

 AVVERTENZA **AVVERTENZA:** il mancato rispetto delle corrette procedure può causare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi o superficiali.

 ATTENZIONE **ATTENZIONE:** il mancato rispetto delle corrette procedure può causare danni materiali e lesioni gravi.

 AVVISO **AVVISO:** il mancato rispetto delle corrette procedure può causare danni materiali e rischi di lesione minimi o nulli.



AVVERTENZA

Leggere il Manuale utente per acquisire familiarità con le caratteristiche del prodotto prima dell'utilizzo. L'utilizzo non corretto del prodotto può causare danni al prodotto e a beni personali e provocare lesioni gravi.

Il presente prodotto è un dispositivo sofisticato. Deve essere utilizzato in maniera attenta e responsabile e richiede delle nozioni base di meccanica. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni materiali o al prodotto. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non utilizzare con componenti incompatibili né alterare il prodotto in alcun modo al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Le presenti Direttive sulla sicurezza contengono istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel Manuale utente prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare correttamente il prodotto ed evitare danni o lesioni gravi.

Prima di cominciare

I documenti seguenti sono stati prodotti per aiutare l'utente a operare in totale sicurezza e sfruttare pienamente le potenzialità del dispositivo mobile OSMO™:

Contenuto della confezione del dispositivo mobile Osmo

Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza del dispositivo mobile Osmo

Direttive sulla sicurezza della batteria intelligente per la serie Osmo

Guida di avvio rapido del dispositivo mobile Osmo

Manuale utente del dispositivo mobile Osmo

Verificare che tutti gli elementi elencati nella sezione Contenuto della confezione siano presenti nella confezione. Leggere l'intero Manuale utente e guardare i tutorial disponibili sulla pagina del prodotto sul sito Web ufficiale DJI (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Leggere le limitazioni di responsabilità e gli avvertimenti sopra riportati per comprendere i propri diritti e le proprie responsabilità legali. Per eventuali domande o problemi relativi all'installazione, alla manutenzione o all'utilizzo di questo prodotto, si prega di contattare DJI o un rivenditore autorizzato DJI.

Installare l'app DJI GO

Cercare "DJI GO" nell'App Store o in Google Play e installare l'app sul proprio dispositivo mobile.



DJI GO supporta iOS 8.0 (o versioni successive) e Android 4.4 (o versioni successive).

Direttive sulla sicurezza

ATTENZIONE

1. I componenti complessi all'interno del dispositivo mobile Osmo possono essere danneggiati in caso di urto e causare il malfunzionamento del gimbal.
2. Assicurarsi che non sia presente nulla che ostruisca il gimbal quando il dispositivo mobile Osmo viene acceso.
3. Il dispositivo mobile Osmo non è resistente all'acqua. Non utilizzare detergenti liquidi. Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire il dispositivo Osmo.
4. Tenere il dispositivo mobile Osmo lontano da sabbia e polvere per salvaguardare i sensori della videocamera e i motori.

AVVISO

1. Tenere fermo il dispositivo mobile Osmo in fase di accensione per assicurarne il corretto avvio.

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

**Scaricare l'ultima versione da
www.dji.com/support**

OSMO™ è un marchio di DJI.

Copyright © 2016 DJI Tutti i diritti riservati.

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan je DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI. Surf voor up-to-date productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

Door dit product te gebruiken geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz., in deze handleiding zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in de productdocumentatie om de verschillende niveaus van mogelijke schade aan te geven tijdens het gebruik van dit product:

WAARSCHUWING WAARSCHUWING: Het niet correct volgen van procedures kan leiden tot materiële schade, bijkomende schade en ernstig of oppervlakkig letsel.

LET OP LET OP: Het niet correct volgen van procedures kan leiden tot materiële schade en ernstig letsel.

OPMERKING OPMERKING: Het niet correct volgen van procedures kan leiden tot materiële schade, een kleine kans op letsel of geen kans op letsel.



WAARSCHUWING

Lees voor gebruik de handleiding door om jezelf vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product. Het niet correct besturen van het product kan leiden tot schade aan het product of persoonlijke eigendommen en kan ernstig letsel veroorzaken.

Dit is een geavanceerd product. De apparatuur moet voorzichtig worden bediend met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis. Het niet gebruiken van dit product op een veilige en verantwoorde manier kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere zaken.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen. Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen of wijzig het niet op enige wijze die niet wordt beschreven in de documenten die zijn verschaft door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Deze veiligheidsvoorschriften bevatten instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat je alle instructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing leest en opvolgt vóór montage, installatie of gebruik om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.

Voordat je begint

De volgende documenten zijn geproduceerd om je te helpen bij een veilige bediening en volledig gebruik te maken van jouw OSMO™ Mobile:

Osmo Mobile In de doos

Osmo Mobile Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen

Osmo-serie Intelligent Battery veiligheidsrichtlijnen

Osmo Mobile Snelstartgids

Osmo Mobile Gebruikershandleiding

Controleer of alle items vermeld onder "In de doos" aanwezig zijn. Lees de hele gebruikershandleiding door en bekijk de instructievideo's op de productpagina van de officiële DJI-website (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Lees de bovenstaande disclaimer en waarschuwing om te weten wat je wettelijke rechten en aansprakelijkheden zijn. Mocht je nog vragen of problemen hebben tijdens de montage, het onderhoud of gebruik van dit product, neem dan contact op met DJI of een door DJI erkende dealer.

DJI GO-app installeren

Zoek 'DJI GO' in de App Store of in Google Play en installeer de app op je mobiele apparaat.



DJI GO ondersteunt iOS 8.0 (of hoger) en Android 4.4 (of hoger).

Veiligheidsrichtlijnen

LET OP

1. Complexe componenten in de Osmo Mobile kunnen beschadigen door botsing en kunnen

- storing van de gimbal veroorzaken.
2. Zorg ervoor dat niets de gimbal belemmt wanneer de Osmo Mobile ingeschakeld is.
 3. De Osmo Mobile is niet waterbestendig.
Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen.
Gebruik voor het schoonmaken van de Osmo uitsluitend een zachte droge doek.
 4. Houd de Osmo Mobile uit de buurt van zand en stof ter bescherming van de sensoren in de camera en motoren.

OPMERKING

1. Houd de Osmo Mobile stil bij het inschakelen om ervoor te zorgen dat hij succesvol opstart.

NL

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

**Download de nieuwste versie op
www.dji.com/support**

OSMO™ is een handelsmerk van DJI.

Copyright © 2016 DJI Alle rechten voorbehouden.

Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relativa a este produto.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que comprehende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras.

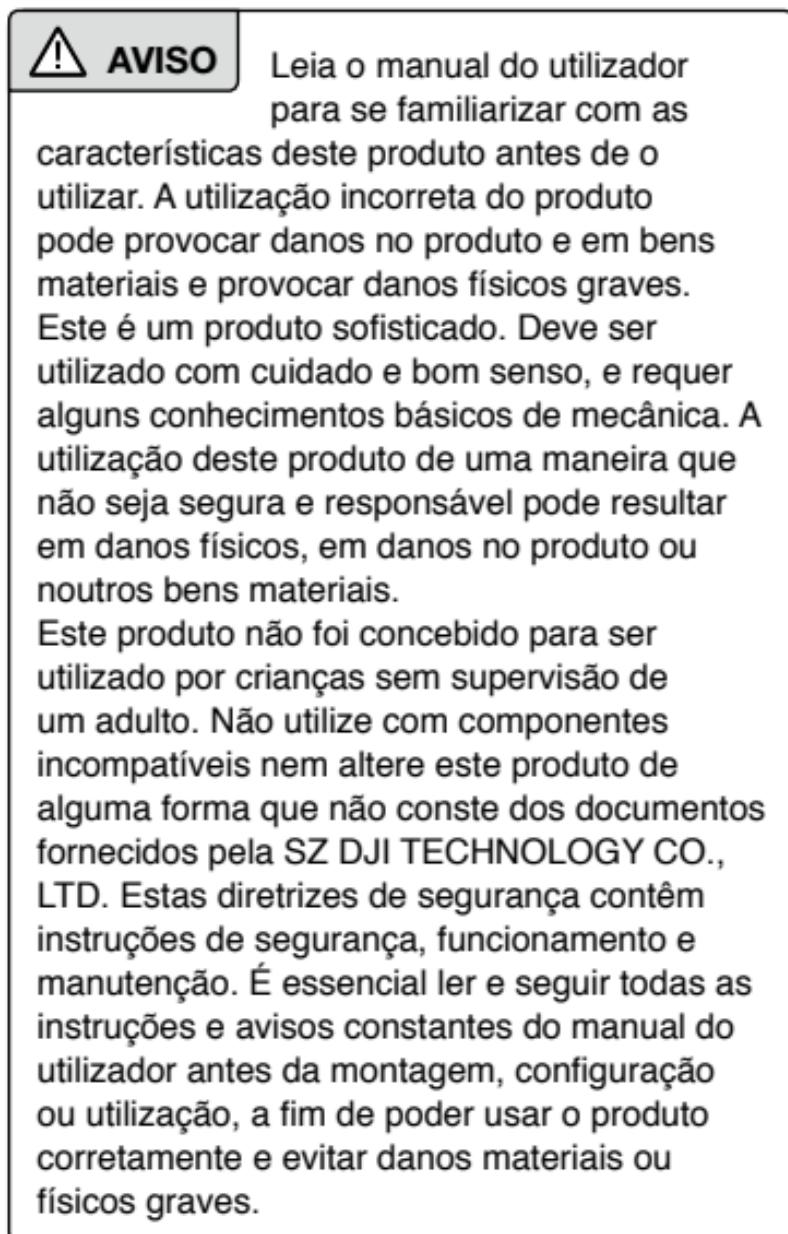
Glossário

São utilizados os seguintes termos em toda a documentação do produto para indicar vários níveis de possíveis danos quando utilizar este produto:

⚠ AVISO AVISO: Não seguir os procedimentos corretamente pode resultar em danos materiais, danos colaterais e ferimentos graves ou superficiais.

CUIDADO CUIDADO: Não seguir os procedimentos corretamente pode resultar em danos materiais e ferimentos graves.

ATENÇÃO ATENÇÃO: Não seguir os procedimentos corretamente pode resultar em danos materiais, numa pequena possibilidade de ferimentos ou na ausência de possibilidade de ferimentos.



Antes de começar

Os seguintes documentos foram desenvolvidos para o ajudar a utilizar com segurança e a tirar o máximo partido do seu OSMO™ Mobile:

*Incluído na embalagem do Osmo Mobile
Declaração de exoneração de responsabilidade e diretrizes de segurança do Osmo Mobile
Diretrizes de segurança da Intelligent Battery da série Osmo
Guia de início rápido do Osmo Mobile
Manual do utilizador do Osmo Mobile*

Verifique se possui todas as peças incluídas na lista "Incluído na embalagem". Leia todo o manual do utilizador e veja os tutoriais de vídeo na página do produto no website oficial da DJI (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Leia a isenção de responsabilidade e o aviso acima para compreender os seus direitos legais e responsabilidades. Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas durante a instalação, manutenção ou utilização deste produto, contacte a DJI ou um revendedor autorizado da DJI.

Instale a aplicação DJI GO

Pesquise "DJI GO" na App Store ou no Google Play e instale a aplicação no seu dispositivo móvel.



A DJI GO é compatível com o iOS 8.0 (ou posterior) e Android 4.4 (ou posterior).

Diretrizes de segurança

CUIDADO

1. Em caso de impacto, os componentes complexos no interior do Osmo Mobile podem ficar danificados e causar falhas no平衡器.

2. Certifique-se de que não existe nada a obstruir o balanceiro quando o Osmo Mobile está ligado.
3. O Osmo Mobile não é resistente à água. Não utilize soluções de limpeza líquidas. Utilize apenas um pano macio e seco para limpar o Osmo.
4. Mantenha o Osmo Mobile afastado de areias e poeiras para proteger os sensores da câmara e motores.

ATENÇÃO

1. Mantenha o Osmo Mobile imóvel enquanto este está a ligar, para garantir que o arranque é bem-sucedido.

PT

Este conteúdo está sujeito a alterações.

**Transfira a versão mais recente disponível em
www.dji.com/support**

OSMO™ é uma marca comercial da DJI.

Copyright © 2016 DJI Todos os direitos reservados.

Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества. Компания DJI вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и юридические предписания, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

DJI — это товарный знак компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Сокращенно «DJI») и дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащихся в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний.

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются следующие термины:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: несоблюдение инструкций может привести к повреждению имущества и сопутствующему ущербу, а также стать причиной серьезной или поверхностной травмы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: несоблюдение инструкций может привести к повреждению имущества или серьезной травме.

ПРИМЕЧАНИЕ ПРИМЕЧАНИЕ: несоблюдение инструкций может привести к повреждению имущества и может (с низкой вероятностью) стать причиной травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Несоблюдение правил эксплуатации может стать причиной повреждения продукта или имущества, а также привести к серьезным травмам.

Данный продукт является сложным изделием. Использование аппарата требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению летательного аппарата и ущербу имущества.

RU

RU

Данный продукт не предназначен для использования детьми без непосредственного присмотра взрослых. Не используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

Перед началом эксплуатации

Данные документы были разработаны с целью объяснения безопасной и эффективной эксплуатации OSMO™ Mobile:

Osmo Mobile Комплект поставки

Osmo Mobile Заявление об отказе от ответственности и руководство по технике безопасности

Инструкции по технике безопасности при работе с аккумулятором Intelligent Battery для серии Osmo

Osmo Mobile Краткое руководство пользователя
Osmo Mobile Руководство пользователя

Убедитесь в наличии всех компонентов, перечисленных в списке «Комплект поставки». Внимательно изучите данное руководство пользователя и посмотрите обучающие ролики на посвященной продукту странице официального веб-сайта DJI (<http://www.dji.com/product/osmo-mobile>). Ознакомьтесь с представленными выше заявлениями об отказе

от ответственности и предупреждениями, чтобы узнать о своих законных правах и обязанностях. Если у вас возникли вопросы во время сборки, обслуживания или эксплуатации данного продукта, свяжитесь с компанией DJI или ее уполномоченным представителем.

Установите приложение DJI GO

Найдите приложение «DJI GO» в App Store или Google Play и установите его на свое мобильное устройство.



RU

DJI GO поддерживает iOS 8.0 (или более позднюю версию) или Android 4.4 (или более позднюю версию).

Руководство по технике безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Сложные компоненты Osmo Mobile могут получить повреждения при ударе и вызвать неисправность стабилизатора.
2. Убедитесь, что ничего не блокирует стабилизатор при включении Osmo Mobile.
3. Osmo Mobile не является водонепроницаемым. Запрещается использовать жидкие чистящие средства. Для очистки Osmo используйте только мягкую сухую ткань.
4. Не допускайте попадания на Osmo Mobile песка и пыли, чтобы защитить датчики в камере и электродвигатели.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для успешного запуска удерживайте Osmo Mobile в неподвижном положении при включении питания.

RU

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта: www.dji.com/support

OSMO™ является товарным знаком компании DJI.
Copyright © 2016 DJI Все права защищены.

If you have any questions about this document,
please contact DJI by sending a message to
DocSupport@dji.com.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下
电子邮箱联系我们：**DocSupport@dji.com**。 Printed in China.
中国印制